SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 1918-2:2016

01-november-2016

Nadomešča:
SIST EN 1918-2:1999

Infrastruktura za plin - Podzemna plinska skladišča - 2. del: Funkcionalna priporočila za skladiščenje na naftnih in plinskih poljih

Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 2: Functional recommendations for storage in oil and gas fields

Gasinfrastruktur - Untertagespeicherung von Gas - Teil 2: Funktionale Empfehlungen für die Speicherung in Öl- und Gasfeldern

Infrastructures gazières - Stockage souterrain de gaz - Partie 2: Recommandations fonctionnelles pour le stockage en gisements de pétrole et de gaz

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 1918-2:2016**

ICS:

75.200	Oprema za skladiščenje nafte, naftnih proizvodov in zemeljskega plina	Petroleum products and natural gas handling equipment

SIST EN 1918-2:2016 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 1918-2

March 2016

ICS 75.200

Supersedes EN 1918-2:1998

English Version

Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 2: Functional recommendations for storage in oil and gas fields

Infrastructures gazières - Stockage souterrain de gaz - Partie 2: Recommandations fonctionnelles pour le stockage en gisements de pétrole et de gaz

Gasinfrastruktur - Untertagespeicherung von Gas - Teil 2: Funktionale Empfehlungen für die Speicherung in Öl- und Gasfeldern

This European Standard was approved by CEN on 10 January 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 1918-2:2016 E

Contents

Page

European foreword

This document (EN 1918-2:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 234 “Gas infrastructure”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2016 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1918-2:1998.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

For a list of significant technical changes between this European Standard and EN 1918-2:1998, see Annex B.

This document is Part 2 of a European Standard on “Gas infrastructure - Underground gas storage” which includes the five following parts:

— *Part 1: Functional recommendations for storage in aquifers*;

— *Part 2: Functional recommendations for storage in oil and gas fields*;

— *Part 3: Functional recommendations for storage in solution-mined salt caverns*;

— *Part 4: Functional recommendations for storage in rock caverns*;

— *Part 5: Functional recommendations for surface facilities.*

Directive 2009/73/EC concerning common rules for the internal market in natural gas and the related Regulation (EC) No 715/2009 on conditions for access to the natural gas transmission networks also aim at technical safety including technical reliability of the European gas system. These aspects are also in the scope of CEN/TC 234 standardization. In this respect CEN/TC 234 evaluated the indicated EU legislation and amended this technical standard accordingly, where required and appropriate.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard covers the functional recommendations for design, construction, testing, commissioning, operation, maintenance and abandonment of underground gas storage (UGS) facilities in oil and gas fields up to and including the wellhead.

It specifies practices which are safe and environmentally acceptable.

For necessary surface facilities for underground gas storage, EN 1918-5 applies.

In this context "gas" is any hydrocarbon fuel:

— which is in a gaseous state at a temperature of 15 °C and under a pressure of 0,1 MPa (this includes natural gas, compressed natural gas (CNG) and liquefied petroleum gas (LPG). The stored product is also named fluid);

— which meets specific quality requirements in order to maintain underground storage integrity, performance, environmental compatibility and fulfils contractual requirements.

This European Standard specifies common basic principles for underground gas storage facilities. Users of this European Standard should be aware that more detailed standards and/or codes of practice exist. A non-exhaustive list of relevant standards can be found in Annex A.

This European Standard is intended to be applied in association with these national standards and/or codes of practice and does not replace them.

In the event of conflicts in terms of more restrictive requirements in the national legislation/regulation with the requirements of this European Standard, the national legislation/regulation takes precedence as illustrated in CEN/TR 13737 (all parts).

NOTE CEN/TR 13737 (all parts) contains:

— clarification of relevant legislation/regulations applicable in a country;

— if appropriate, more restrictive national requirements;

— national contact point for the latest information.

This European Standard is not intended to be applied retrospectively to existing facilities.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1918-5, *Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 5: Functional recommendations for surface facilities*

3 Terms and definitions

3.1 Terms and definitions common to parts 1 to 4 of EN 1918

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply. They are common to parts 1 to 4 of EN 1918.

3.1.1
abandoned well
well permanently out of operation and permanently plugged including removed surface facilities

3.1.2
annulus
space between two strings of pipes or between the casing and the borehole

3.1.3
aquifer
reservoir, group of reservoirs or a part thereof that is fully water-bearing and displaying differing permeability/porosity

3.1.4
auxiliary well
well completed for other purposes than gas injection/withdrawal, e.g. water disposal

3.1.5
casing
pipe or set of pipes that are screwed or welded together to form a string, which is placed in the borehole for the purpose of supporting the borehole and to act as a barrier preventing subsurface migration of fluids when the annulus between it and the borehole has been cemented and to connect the storage reservoir respectively cavern to surface

3.1.6
casing shoe
bottom end of a casing

3.1.7
cementing
operation whereby usually a cement slurry is pumped and circulated down a cementation string within the casing and then upwards into the annulus between the casing and the open or cased hole

3.1.8
completion
technical equipment inside the last cemented casing of a well

3.1.9
containment
capability of the storage reservoir or cavern and the storage wells to resist leakage or migration of the fluids contained therein

Note 1 to entry: This is also known as the integrity of a storage facility.

3.1.10
core sample
sample of rock taken during coring operation in order e.g. to determine various parameters by laboratory testing and/or for a geological description

3.1.11
cushion gas volume
gas volume required in a storage for reservoir management purpose and to maintain an adequate minimum storage pressure for meeting working gas volume delivery with a required withdrawal profile and in addition in caverns also for stability reasons

Note 1 to entry: The cushion gas volume of storages in oil and gas fields may consist of recoverable and non-recoverable in-situ gas volumes and/or injected gas volumes.

3.1.12
drilling
all technical activities connected with the construction of a well

3.1.13
exploration
all technical activities connected with the investigation of potential storage locations for the assessment of storage feasibility and derivation of design parameters

3.1.14
formation
body of rock mass characterized by a degree of homogeneous lithology which forms an identifiable geologic unit

3.1.15
gas injection
gas delivery from gas transport system into the reservoir/cavern through surface facilities and wells

3.1.16
gas inventory
total of working and cushion gas volumes contained in UGS

3.1.17
gas withdrawal
gas delivery from the reservoir or cavern through wells and surface facilities to a gas transport system

3.1.18
geological modelling
generating the image of a structure from the information gathered

3.1.19
indicator horizon
horizon overlying the caprock in the storage area and used for monitoring

3.1.20
landing nipple
device in a tubing string with an internal profile to provide for latching and sealing various types of plugs or valves

3.1.21
liner
casing installed within last cemented casing in the lowermost section of the well without extension to surface

3.1.22
lithology
characteristics of rocks based on description of colour, rock fabrics, mineral composition, grain characteristics, and crystallization

3.1.23
logging
measurement of physical parameters versus depth in a well

3.1.24
master valve
valve at the wellhead designed to close off the well for operational reasons and in case of emergency or maintenance

3.1.25
maximum operating pressure
MOP
maximum pressure of the storage reservoir or cavern, normally at maximum inventory of gas in storage, which has not to be exceeded in order to ensure the integrity of the UGS and is based on the outcome of geological/technical engineering and is approved by authorities

Note 1 to entry: The maximum operating pressure is related to a datum depth and in caverns usually to the casing shoe of the last cemented casing.

3.1.26
minimum operating pressure
minimum pressure of the storage reservoir or cavern, normally reached at the end of the decline phase of the withdrawal profile and for caverns is based on geomechanical investigations to ensure stability and to limit the effect of subsidence and normally has to be approved by authorities and has not to be underrun

Note 1 to entry: The minimum pressure is related to a datum depth.

3.1.27
monitoring well
observation well
well for purposes of monitoring the storage horizon and/or overlying or underlying horizons for subsurface phenomena such as pressure fluctuation, fluid flow and qualities, temperature, etc.

3.1.28
operating well
well used for gas withdrawal and/or injection

3.1.29
overburden
all sediments or rock that overlie a geological formation

3.1.30
permeability
capacity of a rock to allow fluids to flow through its pores

Note 1 to entry: Permeability is usually expressed in Darcy. In the SI Unit system permeability is measured in m^2.

3.1.31
porosity
volume of the pore space (voids) within a rock formation expressed as a percentage of its total volume

3.1.32
reservoir
porous and permeable (in some cases naturally fractured) formation having area- and depth-related boundaries based on physical and geological factors

Note 1 to entry: It contains fluids which are internally in pressure communication.

3.1.33
saturation
percentages of pore space occupied by fluids

3.1.34
seismic technology
technology to characterize the subsurface image with respect to extent, geometry, fault pattern and fluid content applying acoustic waves, impressed by sources near to surface in the subsurface strata, which pass through strata with different seismic responses and filtering effects back to surface, where they are recorded and analysed

3.1.35
string
entity of casing or tubing plus additional equipment, screwed or welded together as parts of a well respectively completion

3.1.36
subsurface safety valve
valve installed in casing and/or tubing beneath the wellhead or the lower end of the tubing for the purpose of stopping the flow of gas in case of emergency

3.1.37
tubing
pipe or set of pipes that are screwed or welded together to form a string, through which fluids are injected or withdrawn or which can be used for monitoring

3.1.38
well
borehole and its technical equipment including the wellhead

3.1.39
well integrity
well condition without uncontrolled release of fluids throughout the life cycle

3.1.40
well integrity management
complete system necessary to ensure well integrity at all times throughout the life cycle of the well, which comprises dedicated personnel, assets including subsurface and surface installations, and processes provided by the operator to monitor and assess well integrity

3.1.41
wellhead
equipment supported by the top of the casing including tubing hanger, shut off and flow valves, flanges and auxiliary equipment, which provides the control and closing-off of the well at the upper end of the well at the surface

3.1.42
working gas volume
volume of gas in the storage above the designed level of cushion gas volume, which can be withdrawn/injected with installed subsurface and surface facilities (wells, flow lines, etc.) subject to legal and technical limitations (pressures, gas velocities, flowrates, etc.)

Note 1 to entry: Depending on local site conditions (injection/withdrawal rates, utilization hours, etc.), the working gas volume may be cycled more than once a year.

3.1.43
workover
well intervention to restore or increase production, repair or change the completion of a well or the leaching equipment of a cavern

3.2 Terms and definitions not common to parts 1 to 4 of EN 1918

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply, which are common to part 2 of EN 1918 only.

3.2.1
boundary fault
fault, which forms the physical border in some storage reservoirs

3.2.2
capillary pressure
pressure difference between the non-wetting phase and the wetting phase in a porous rock

3.2.3
capillary threshold pressure
pressure needed to overcome the property of a porous rock saturated with a wetting phase (water) to block the flow of a non-wetting phase (gas)

3.2.4
caprock
sealing barrier for fluids overlying the pore storage reservoir

3.2.5
closure
vertical distance between the top of the structure and the spill point

3.2.6
gas oil contact
interface between the gas and the oil phase in a reservoir

3.2.7
gas water contact
interface between the gas and water in a reservoir

3.2.8
hanger
device for supporting the weight of pipes and to assure the pressure tightness of the annulus

3.2.9
material balance
calculation method based on the fluids withdrawn from or injected into a reservoir and the fluids remaining in the reservoir excluding the displacement process in the reservoir

3.2.10
initial reservoir pressure
pressure existing in a reservoir before any change due to operation of the reservoir or due to operation in the surrounding area

Note 1 to entry: The initial reservoir pressure is related to a datum depth.

3.2.11
reservoir simulation
numerical modelling of a reservoir to predict or to monitor the behaviour and movement of the fluids in the formation and in general the reservoir behaviour with respect to rates, pressures and saturation distribution

Note 1 to entry: A reservoir model may be calibrated against historical data through the history match process.

3.2.12
sand screen
filters placed at the level of the storage formation in order to avoid the entrainment of sand particles and fines during withdrawal

3.2.13
spill point
structural point within a reservoir, where hydrocarbons could leak and migrate out of the storage structure

3.2.14
well testing
taking pressure and flow rate measurements during flowing and shut-in periods of operating wells to provide information about the characteristics of the storage and the capacity of the wells

4 Requirements for underground gas storage

4.1 General

This clause gives general requirements for underground gas storage. More specific requirements for underground gas storage in oil and gas fields are given in Clauses 5, 6, 7, 8 and 9.